

..... :

..... :

(2007-1988)

..... :

..... :

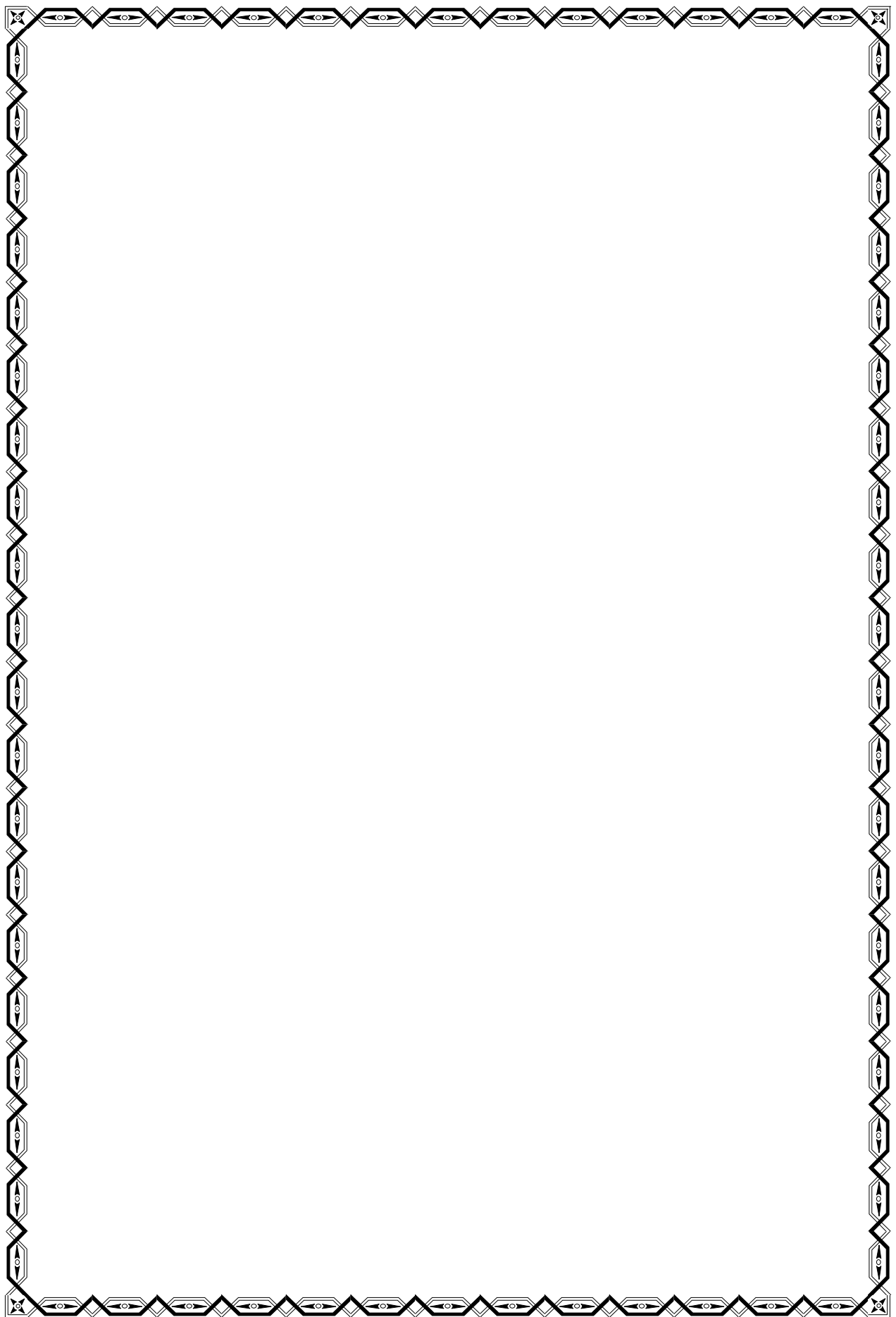
..... :

-
-
-
-

. .
. .
. .
. .

(2010-2009) /(1431-1430)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



.....

.

.

.

!

!

".
.

.(2007-1988)

"

"

"

"

"

"

"

"

-

.....

.

·
·

·
·

-

.

·
·

-

.

·
·

.

.

-

.....

.

.

.

" () - —) "

.

.

.

"

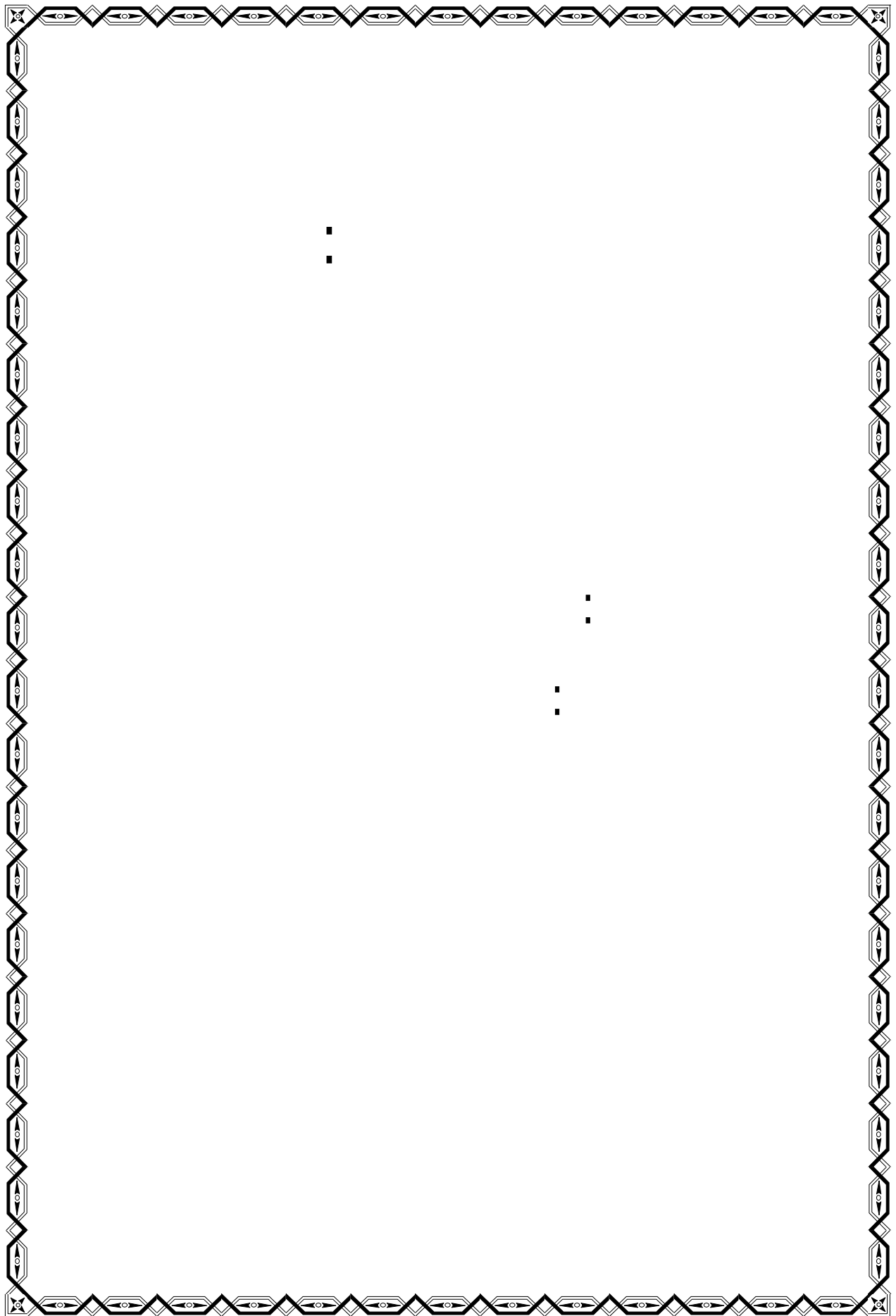
.

"

-

2010/01/19 :

-



..... :

■
■

-1

»

.(1)«

»

.(2)«...

.

.

»

.(3)«

- 1421 1

.07 2006 1

:	_(1)
.133	2000
:	_(2)
.19	_(3)

»

.⁽¹⁾«

»

(...)

.⁽²⁾«

" "

- — » !

()

.⁽³⁾«... (Poétics)

(Poétique)

- — " "

»

(Terminologie)

.⁽⁴⁾«...

»

: _⁽¹⁾

.270 2008 1

.272 _⁽²⁾

.272 _⁽³⁾

.20 : _⁽⁴⁾

(1)«

- — »

(2)«

»

(...) » (3)«

(4)«
" " " "

» (T.Todorov) (*)" "

1990 2	.27 2006 1	1			(1)
				:	(2)
				.28	(3)
			:	:	(4)
				.20	(*)
				.23	(*)
			" " " "		
				.	" " " "

(1)«

(...)

»

(2)«

»

- -

(...)

(...)

" "

(...)

"

()

(3)«

»

"Poétique"

»

(4)«

.23

.28 1

_____ : : _ (1)

: : _ (2)

.27-26 : _ (3)

.26

: : _ (4)

..... :

.(1)« ()

: -2

(2)

»

(Systeme Des Rapports)

" " "

"

(Lotman) " " (Barthes) " " (De sussure)

(Levi- S.Traus) " — "

.(Yakobson) (*) []

[]

(Distinctive)

.(3)«

» "

.(4)«(**))

»

.272

: _ (1)

.274 _ (2)

: _ (*)

.13 1987 1 . .

: _ (3)

(Destinataire) (Destinateur) : _ (**)

.(Code) (Contact) (Contexte) (Message)

.275 : _ (4)

.....

—

■

>>

» »

1

■

x

◀

(5)

11

□

■

•

1

11

11

11

11

1

2007

1420 1

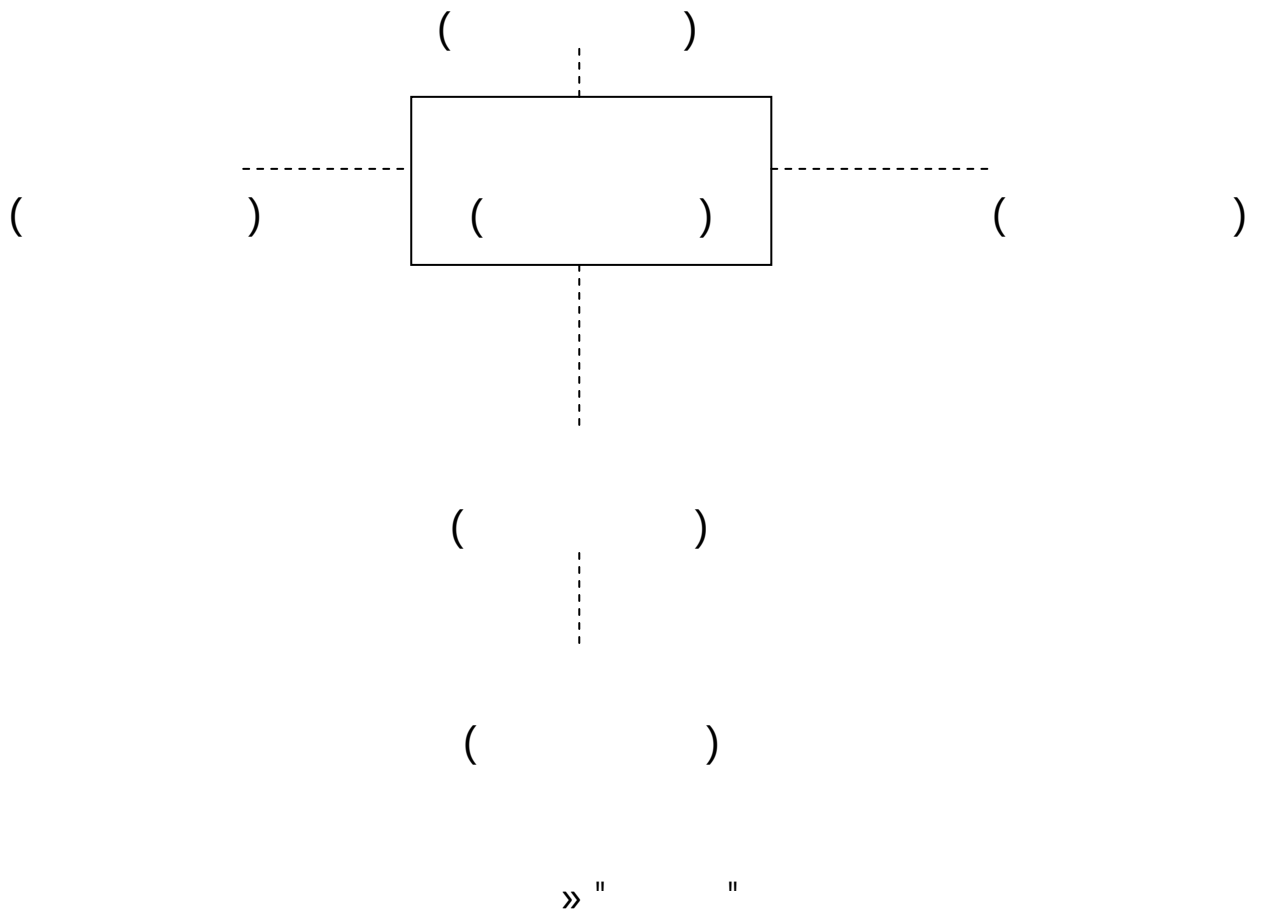
7

•

■

•

..... :



.⁽¹⁾ «(Pardigme-Syntagme)

(*)

(Poétique Fonction)

»

(...)

.83 1996 1

_____ : -⁽¹⁾

-^(*)

.52

"

"

:

:

-

.....

" (1)«

"

. (2) «(Signifing Sustemes)

[]» - —

. (3)«

»

- -» (4)«

. (5)«...

»

» (6)«

. (7)«

.52	"	"	:	— (1)
.72	"	"	:	— (2)
.8-7	"	"	:	— (3)
			.14	— (4)
			.18	— (5)
		.57	:	— (6)
			.57	— (7)

(Poéticité) »

.(1)«

»

.

» (2)«!

.(3)«

»

(...)

.(4)«

»

.(5)«

»

.65	:	_(1)
.80	:	_(2)
	.83	_(3)
	.84	_(4)
.65	:	_(5)

.....

()

(1)«

»

(...)

(2)«...

»

(3) «(Poétique)

"

"

"Poétique

"»

(Littérarité) (Poéticité) (Poétique)

(4)«!

(Poétisme)

(Poéticité) ()

() (J.Cohen) "

(Littérarité) " "

.84

: : _ (1)

.276-275

: _ (2)

.277 _ (3)

.277 _ (4)

()

(1)«

"Poétique"

- -»

(2)«

"

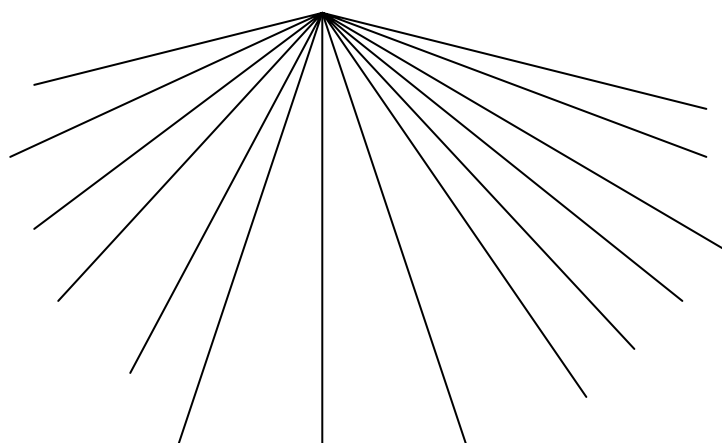
"

(*)"Poétique"

" "

:

Poétique



"Poétique"

:

.279-278

:

_(1)

.279

_(2)

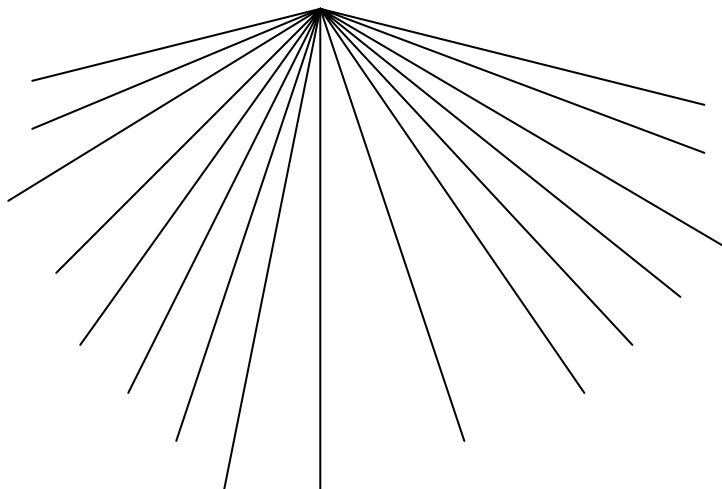
"

"

_(*)

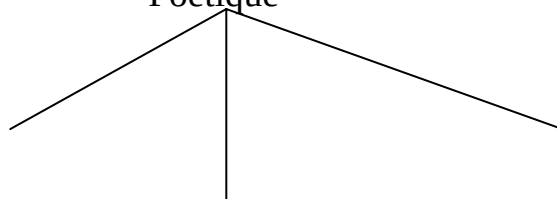
"Poétique"

Poétique



: "Poétique"

Poétique



" " »

(1)«...

" " " "

[] »

(Poéticien)

(Adjective)

(Poétique)

.287

: _ (1)

|| || || ||

>>

>>

$$[\quad]$$

» || ||

>>

» || ||

-15-

» " " (1)«

" "

(G.Genette) (*)" . "

(2) «... .

» " . "

(3)« .

» " "

(...)

(4)« .

»

(5)« .

»

.21 : : _ (1)

: (.) _ (*)
" "

.29 : : _ (2)

(.) : _ (3)

.25 2008- 1429 1

.32-31 : : _ (4)

: 1 : _ (5)

.61 2000

.....

(1)« " "

»

()

.(2)«

(*)" "

.(3) «...

» - —

.(4)«

»

.(5)«

.36 : 1 : _ (1)

.46 _ (2)

" " " " _ (*)

.130 : _ (3)

.113 _ (4)

.318 : _ (5)

..... :

(1)
.

.

:

-3

»

(2)«
.

»

(3)«
.

» "

"

(4)«
.

»

"

"

(5)«
.

»

(6)«
.

:

»

.317

_____ : _ (1)

.316 _ (2)

.317 _ (3)

.317 _ (4)

.61 : _ (5)

.38 _ (6)

.....

(1)«

»

(2)«

» " "

(3)«

» " "

(4)«

- - » " "

- -

(5)«

(:) » " "

.61	:	_(1)
.84		_(2)
.144-143		_(3)
.87		_(4)
.123	:	_(5)

.....

(1)« —

» :

—

(2)«

» " "

(3)«

» " "

(4)«

» " "

(5)«

» " "

.131	"	"	:	_(1)
.14	1989 2		:	_(2)
		.51		_(3)
		.56		_(4)
		.79		_(5)

..... :

(1)
.

»

(2)«
.

-

—

(3)
.

»

!

-

—

(4)«
.

.

.56		_(1)
	:	_(2)
.30		_(3)
	:	_(4)

.11 1995 1

.295

..... :

：

：

-1

。

。

”

”

：

：

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

。

»

”

”

”

”

”

”

。(1)«

：

：

» ：

： _⁽¹⁾

.75 2003

■ (1) ≪

11

11

II II

11

11

|| ||

11

2) «

11

■ ■ ■

■ (3) «

11

11

>>

(4) «...»

>>

()

$$\vdots \quad \underline{\hspace{1cm}}^{(1)}$$
$$\vdots \quad \underline{\hspace{1cm}}^{(2)}$$
$$\vdots \quad \underline{\hspace{1cm}}^{(3)}$$

.99 -(4)

.....

.

(...)

(1) " " "

.

» " "

(2) «

»

" " (3) «

. ... " " "

.78 " " : _ (1)

.14 _ (2)

1998- 1419 1 " " : _ (3)

.119

.....

»

⁽¹⁾«

:

-2

»

- —

⁽²⁾«

" " »

" " " "

⁽³⁾«...

.74	"	"	:	— ⁽¹⁾
.131			:	— ⁽²⁾
		.131		— ⁽³⁾

.....

.

.

»

.(1)«

(*)

»

.(2)«

.22

.287

: _ (1)
_ (*)
: _ (2)

.....

»

.(1)«

.

-

-

)

.(...

»

.(2)«

.

:(1) _

.38 2007

:(2) _

.282 "

"

..... :

()

(1) " "

(*)" "

" "

· ... " "

»

" "

(2)«

»

-

-

.82 " " : _ (1)

" " _ (*)

.()

1 : -

.11 1997

.82 2006 1 2 : _ (2)

..... :

.(1)«

»

.(2)«

.

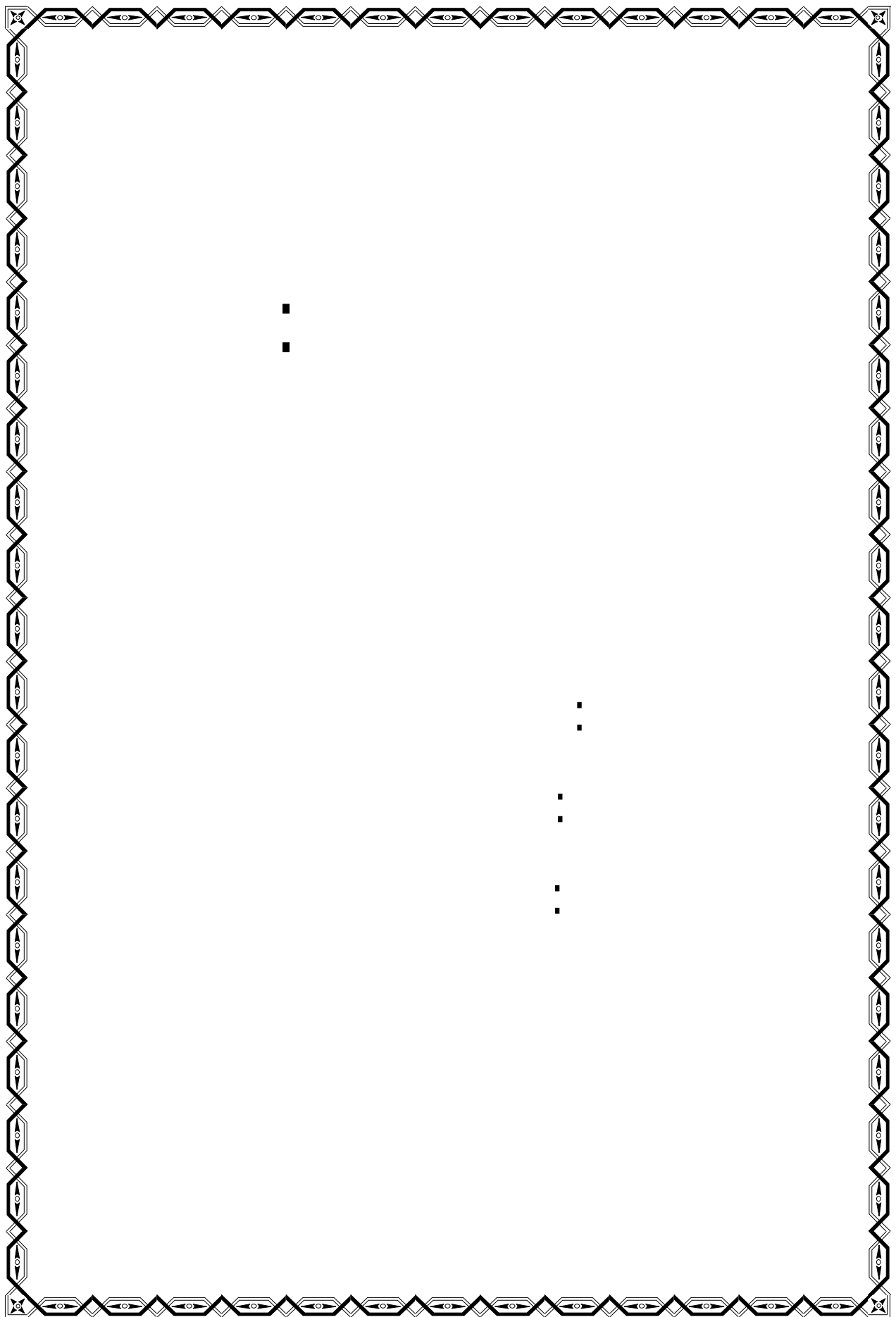
.28

:

_(1)

.29-28

_(2)



.....

:

-1

»

(...)

(1) «... .

(...)

»

(2) «... .

»

(...)

(3) «... .

[]

»

(4) «... .

.19 1997 2

1

			_(1)
	:		
.20			_(2)
	:		_(3)
		.79	2006
.80			_(4)

.....:

[]

» .

.(1)«

(...) []

.(2)«

(...) ()

(...)

.(3)

»

(...)

.(4)«

.

[] [] » :

: _⁽¹⁾

.5 2007

.6 _⁽²⁾

: : _⁽³⁾

.22 2001- 1422 1

- : _⁽⁴⁾

.13 2008 1

.....

(1)«

» :

(2)«

[]»

(3)«...

" " (...)

(...) »

(4)«

[]

: ()

.10 : : _ (1)

: _ (2)

.203 1998 13 _ (3)

- - : _ (3)

.572 1 9 _ (4)

4-3 21 :

.112 2005

.....
 (1)«(*) :

(**)

.

»

(2)«

[]»

(3)«

» :

(4)«

» :

.			:	_(*)
.201		:		_(1)
.		:		_(**)
.571	—	:		_(2)
.201		:		_(3)
		—	:	_(4)
		.112		

.....

(1)«..

» :

(*)

[]

(2)«

.

»

(3)«

: -2

-

—

(...)

:

(4)

» :

:

.95

:

:

—(1)

:

—(*)

.95

:

:

-

.122

:

:

—(2)

.177

:

—(3)

.113

:

—(4)

.....:

(1)«

[]

(...)

(2)«

.

(3)

[] ...

()

(4)

»

-

-

(...)

	.107	:		:	_(1)
.571	-			:	_(2)
			.159	:	_(3)
	.67-63	:		:	_(4)

.....:

(...)

(1)«...

» .

.(2)«

[]

(3)«

»

(*)

.(4)

»

.147	:	_(1)
	.148	_(2)
	.159	_(3)
		_(*)

.202	:	-
.114	:	_(4)

.....:

(1)«

(2)

»

[]

(...)

[]

(3)«

» (*)

(4)«...

»

.202

:

_(1)

.112

:

_(2)

.161

:

_(3)

_(*)

.

.161

:

:

-

.161

_(4)

.....

" " " "

(1)«...

(*)

»

(...)

(2)«

- -

(3)«

(4)

.

.219	:	_(1)
		_(*)

	.73	:	-
.199			_(2)
		.197	_(3)
		.201	_(4)

.....

(...)

(1)

.

»

(2)«

()

.

»

(...)

.(3)«

- -

[] []

.201

_(1)

.200

_(2)

.575

-

:

_(3)

.....

(1)
.

»

(2)«
.

-3

.

»

[]

(3)«

.

»

(...)

.580			—	
.12	2000	15	39	
.579		—		

		— ⁽¹⁾
:		— ⁽²⁾
:		— ⁽³⁾

.....:

(1) «... .

(...) »

(..)

(2) «... .

»

(...) [] (...)

(3) « .

»

(4) « .

()

»

.201	:	_____	_(1)
.8	:		_(2)
.14	-		_(3)
.160	:		_(4)

.....:

(...)

.(1)«

() ()

»

.(2)

()

.

—

]

»

[

]

[

(3)«

-

—

.123

:

_(1)

:

"

"

:

_(2)

.17

2002

16-15

.86

:

_(3)

.....

()

- -

.

..... :

:

-1

»

(...)

(1)«

.

»

(2)«

»

(3)«

.

»

(4)«

()

.

.57

-

.13	:	_(1)
	:	_(2)
.13	:	_(3)
.69	:	_(4)

.....

"

"

»

[]

: .

(...)

(...)

.(1)«

»

[]

.(2)«

(...)

.(3)«

»

- -

()

.49 : _ (1)

.59 _ (2)

.577 - : _ (3)

كُتِبَ وَ كُتِبَ وَ وَزْ (1).

()

(3)

(4) جے ہا ا ہ ی ہ ا ہ

.13 : $_{-}^{(1)}$

.22 : $_{-}^{(2)}$

$$.200 \quad : \quad _^{(3)}$$

.69 : $_{-}^{(4)}$

.....

(1) (

»

:

)

:

(

:

.

:

:

:

.

:

.

:

:

()

:

:

.

:

:

:

:

.203-202

:

_(1)

.....

(1) «... :

.

» " "

:

(2) «...

()

()

.

» - - " "

(3) «...

.

»

[]

-

-

(//)

_____ .86-82 : _⁽¹⁾

.393 1994 3 - : 13 - : _⁽²⁾

.1618 1998 1 2 - : _⁽³⁾

.....
(1)«

()

»

(2)«...

» (*)

(3) «...

(4)«

	" "		_____		:(1)
.179	2008-2007				:(2)
	.15 "		"		:(*)
.11			:	:	-
.113			:		_(3)
.57	-		:		_(4)

.....:

-

—

)

(

»

.(1)«

[]

»

(*)

.(2)«

-

—

"

"

[]

[]

(...)

.114

:

_(1)

_(*)

.

.48

-

:

-

:

_(2)

.32 2007-2006

.....:

(...)

[]

()

[]

.

)

()

(...)

(

(...)

(...)

()

[]

(...)

.(1) «...

"

"

.9-3

1989

:

_(1)

.....:

»

(...)

.(1)«...

[]

»

()

[]

[]

.(2)«

[]

-2

[]»

[]

[...]

.(3)«

-

-

_____.9 _ (1)

.47-46 : : _ (2)

.47-46 : : _ (3)

.....:

»

—

(...)

(1)«

-

(2)

.

:

-3

(3)

.

()

:

()

(4)

.

:

.14

-

:

—(1)

.37

:

—(2)

:

—(3)

.83

1426-2006 1

.18

"

"

:

—(4)

..... :

()

()

(...)

()

» :

...

.⁽¹⁾ «...

)

(...

»

:

—⁽¹⁾

.87-86

1420

.....

(1)«

:

»

(...)

...

(...)

(...)

...

(...)

(...)

()

(...)

:

(2)«...

-

-

.31

.20-19

"

"

:

_(1)

_(2)

.....

.

.

:

-1

.....:

.

.

"

"

"

"

:

-23»

[

]

.[

]

-31

[

]

.[

]

-32

:

[

]

:

:

.....:

(1)«...
.

:

-34»

(2)«...
.

: []

() ()
" " () (:)
: //

-35»

: .[]

(3)«
.

)

(

()

()

()

)

.()

(

2007- 1428 1

:_ (1)

.52-41

.53 _ (2)

.54 _ (3)

.....

.

»

(1)«...

: »

: (...) : (...)
: (...) : (...)
: (...) : (...)
] : (...)
: (...) : (...) : [
: (...) : [] : (...)
] : (...) (...)
: [(2)«...

.

.9

: : _⁽¹⁾
.126-33 _⁽²⁾

.....

»

[]

.(1)«

()

) ()

() (

()

.

»

(2)

.

»

.

.228 : _ (1)

.181 " " : _ (2)

.....

(1) «... .

" "

()

- (...) ()

-

(//) (...)

)

(...

(2)

.

()

)

" "

(...

.13

.150-149

: _⁽¹⁾
: _⁽²⁾

.....
 () ()

(1)

(2) ...

»

(...)

(3)«
 [] [] »
 - -
 ()

4

: _⁽¹⁾
 .143 1999
 : _⁽²⁾
 .225 2006 1
 : _⁽³⁾

.41

.....:

.(1)«

»

:

(...)

()

(...)

(...)

(...)

.(2)«...

-2

»

(...)

.(3) «...

.28

: _ (1)

.29 _ (2)

.236 - : _ (3)

.....

»

[]

(1) (*)

(**)

...

»

(...)

(2)«

— (*)

— (1)

— (**)

— (2)

.226

.154 1984 1

..... :

.

»

[]

(...)

(...)

[]

(*)

(1)«...

(...)

(2)

.

-3

»

		_(*)
	:	-
	:	_(1)
	.41	_(2)

.183-170

-

.41

.....

(1) «...

:

.

-

-

:

[] »
[]

(2)«

„

„

»

(*)

.42

:	_(1)
.42	_(2)
	_(*)

.

[]

■ (1) ≪

II II

[]

(2) ...

|| ||

|| ||

—

|| ||

|| ||

(3)

.43

$$\begin{matrix} \cdot \\ \cdot \end{matrix} \quad \underline{\quad}^{(1)}$$

.66-64 _(2)

.111-103

$$\vdots \quad \underline{\hspace{1cm}}^{(3)}$$

.....
» :

” ”

.(1)«

.(2) (...)

— »

” ” (...)

.150-149 _⁽¹⁾
.224 : _⁽²⁾

.....

“ ”

“ ”

(1)
.

»

(2)
.

»

(...)

(3)«
.

»

	.180-152		:	— ⁽¹⁾
.106	-		:	— ⁽²⁾
.171	-		:	— ⁽³⁾

.....

(1)«

»

»

(2)«

“ ”

»

(3)«

“ ”

(...)

“ (4)

“ ”

”

.169 2000 1

.295

.111

:		_(1)
:		_(2)
:		_(3)
.124		_(4)

.....:

" "

(1)

.

:

-

-

.

»

[]

()

[]

.(2)«

]»

.119

.45 4

:

_(1)

:

_(2)

.....

[

(1)«...

()

.

(2)

()

(3)

.

»

(4)«

.60-59

: _ (1)

- : _ (2)

.158

.186-185 _ (3)

.60 : _ (4)

.....

.

» " "

.⁽¹⁾«...

(//)

"

"

.⁽²⁾

.181	.	:	— ⁽¹⁾
.183		:	— ⁽²⁾

.....

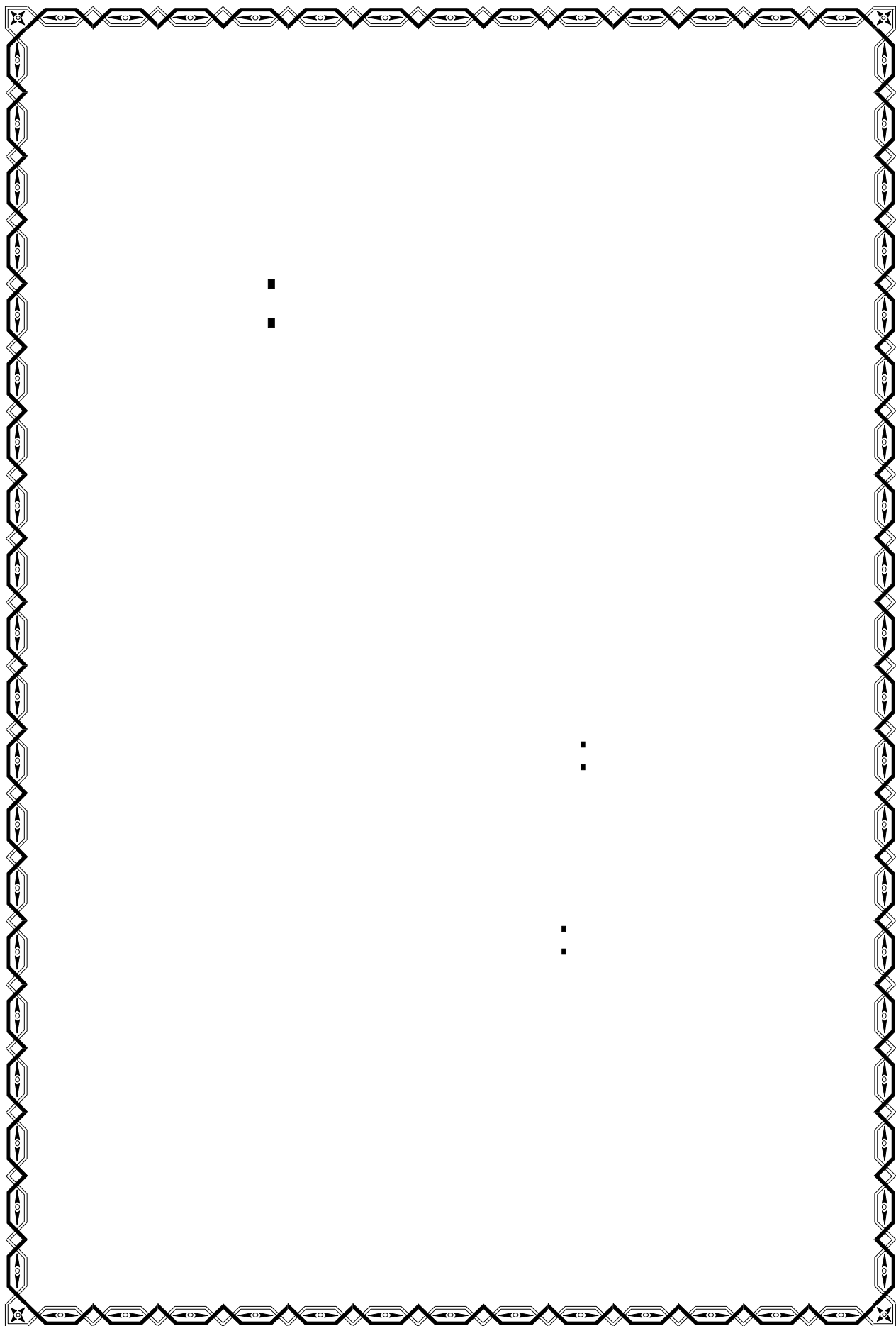
.

(1)

.

.179

_(1)



.....

»

.(1)«

.(2)

- -

(3)

.

.

.282-280	:	_(1)
.37	- :	_(2)
.199	:	_(3)

.....

:

-1

(1)

()

()

()

()

()

)

(

)

)

(

)

(

(2) . (

(3) .

()

.76-75	:	— ⁽¹⁾
.76-75		— ⁽²⁾
.106		— ⁽³⁾

.....

(1)

.

(...)

(2)

.

)

()

(

—

(//)

()

-

) () (/)

.(3) (

.586

.43

	:	_(1)
	:	_(2)
.584-581		_(3)

(1)

()

" " " "

(2)

.199

.192

-

:

—⁽¹⁾

:

—⁽²⁾

The Red

•

•

•

•

_(1)

.122-72

(1)

(3) ز گ ں ٹ ط ڈ ء ه ا ب ہ دھ عے ئے ئے ف ح ت ث ج ذ

(//)

(4)

.43

1

— (1)

.58-44

_(2)

.27 :

_(3)

206

•

_(4)

.....

.

(1)

□ □ □ □ □ □ : ۛ

(2)

ۛ (3)

" "

.

(4)

.

.

2009 16 9 287

206

_(1)

_(2)

37 : _ (3)

286-285 : _ (4)

.....

(2) چڑ ➞ ➞ جج ➞ ➞ جج :

|| ||

()

■

()

■

.102 : $_{-}^{(2)}$

—

_(3)

.....

" "

.(1)()

(2)

.(3)

.(4)

.67-66	_(1)
.69	_(2)
.74	_(3)
: .225-218	_(4)

.....

.

" "

(1)

)

:

:

:

:

:

)

(

:

:

)

(...

:

)

(

)

(

:

:

:

(

-

-

(

:

)

:

)

(

:

:

:

:

)

(

:

.152

:

_(1)

.....

) (: :
 :
() (:
(:
 :) (:)
 :) (:) (:
.....⁽¹⁾(

.(2)

(*)

.(3)

The Blew

:

:

-(1)

162-57

.151

:

-(2)

-(*)

.

:

-(3)

-

.44

2007

.....

(1) ٣ □

(2) ...

(3)

(4)
.

(5)
.

.143

.123

.286

—

.74

—

		(1)
.21 :		— (1)
:	.74	— (2)
:	—	— (3)
:		— (4)
:		— (5)

$$\begin{pmatrix} 1 \\ \vdots \\ \vdots \end{pmatrix}$$

•

•

•

•

_(1)

-92-

()

(1)

()

()

(2)

()

(3)

(4)

()

()

)

(...

.121

.151-74

.25

-

.256

:

:

:

_(1)

_(2)

_(3)

_(4)

.....

.

.

:

-1

.....

(2)

(3) ز

(5)

(6)

-(1)

_(2)

-(3)

-(4)

-(5)

-(6)

(1) ...

(2)

(3)

■

()

(4)

■

(5)

	.210	:	- ⁽¹⁾
		.210	- ⁽²⁾
.115		:	- ⁽³⁾
	.19	" "	- ⁽⁴⁾
	.282	:	- ⁽⁵⁾

(1)

(2)

		.282	_ (1)
		.281	_ (2)
.143	—	:	_ (3)

(1)

.(2)

(3) ژ چ چ چ چ
(4) ژ ط ط ط ط ه ه ه ه ه
(5) ژ و و و و و

[illegible][illegible]

.223-221 : -⁽¹⁾

.203 : - (2)

.108 $_{-}^{(3)}$

.22 : $_{-}^{(4)}$

.33 : $\quad$ (5)

.12 : $_{-}^{(6)}$

.32 : $_{-}^{(7)}$

.....

· - -

(1)

·

(2)

"

"

"

"

"

"

)

(

:

)

)

(

:

(

:

"

"

:

"

"

"

"

"

"

:

)

)

(

:

:

.51

.225

:

_(1)

:

_(2)

.....

...⁽¹⁾(

—

(2)

-

⁽³⁾ : زؤؤؤؤؤؤؤ :

:

-

—

)

(...

:

:

)

:

)

(...

(...

:

:

)

:

:

(...

:

:

)

:

:

)

(...

:

:

.207

:

—⁽¹⁾

.15

:

—⁽²⁾

.106 :

—⁽³⁾

.....

(1)

.

(2)

(3)

.

(4)

:

	.289	_(1)
	.289	_(2)
	:	_(3)
	:	_(4)

.51

.143

—

■

■

(

)

■

1

■

.223	:	_(1)
	.224	_(2)
	.202-201	_(3)
.37	:	_(4)
.223	:	_(5)
.37	:	_(6)

.....

.37
-(1)

.....

" :)

" " :"

:

:) (...

:

]

(1) (...[

گ : ژ گ گ (2)

گ گ گ گ ژ (3)

(4)

(5)

.252-195	The Black	:		
			:	-(1)
			:	-(2)
			.2-1 :	-(3)
			:	-(4)
			.208	-(5)

.....

(1)

.

-4

(2)

.

(3)

.

.14	:	-(1)
.37	:	-(2)
.208	:	-(3)

.....

(1)

(2)

(:) :
 :)
) (:) (1967
 :
 :
 :) (
 (" "
 " "

"Mauve "
(3)

(4)

(//)

(//)

» :

[]

(5)«[]

The Violet :

.193 _ (1)
.70 _ (2)
 : _ (3)
.286-285
.47 : _ (4)
.47 _ (5)

.....

(1)

.

(2)

.

-5

(3)

(4)

.

	.21	_(1)
.218	:	_(2)
.218	:	_(3)
	.228	_(4)

.....

(1)

.

.

.

-6

(2)

(3)

.

) (...) (...)
) (... :
:) (... :

.43 : _ (1)

.39 : _ (2)

.143 - : _ (3)

.....

(1)(...

(2)

()

(3)

" "

.

-7

(4)

(...)

(5)

)

"

:

:

The Orange

:

:

_(1)

.281-280

.48

:

_(2)

.48

_(3)

.39

:

_(4)

.43-42

:

_(5)

- 8

-114-

The Gray : .318-313

.49 :

.143 - :

.43 :

[illegible]

The Golden

.310-295

.....

.

-14

:) :
(... : :
" " :)
:) (... " "
: :) (...
:) (... :
(... :
.(1)(... :)

.

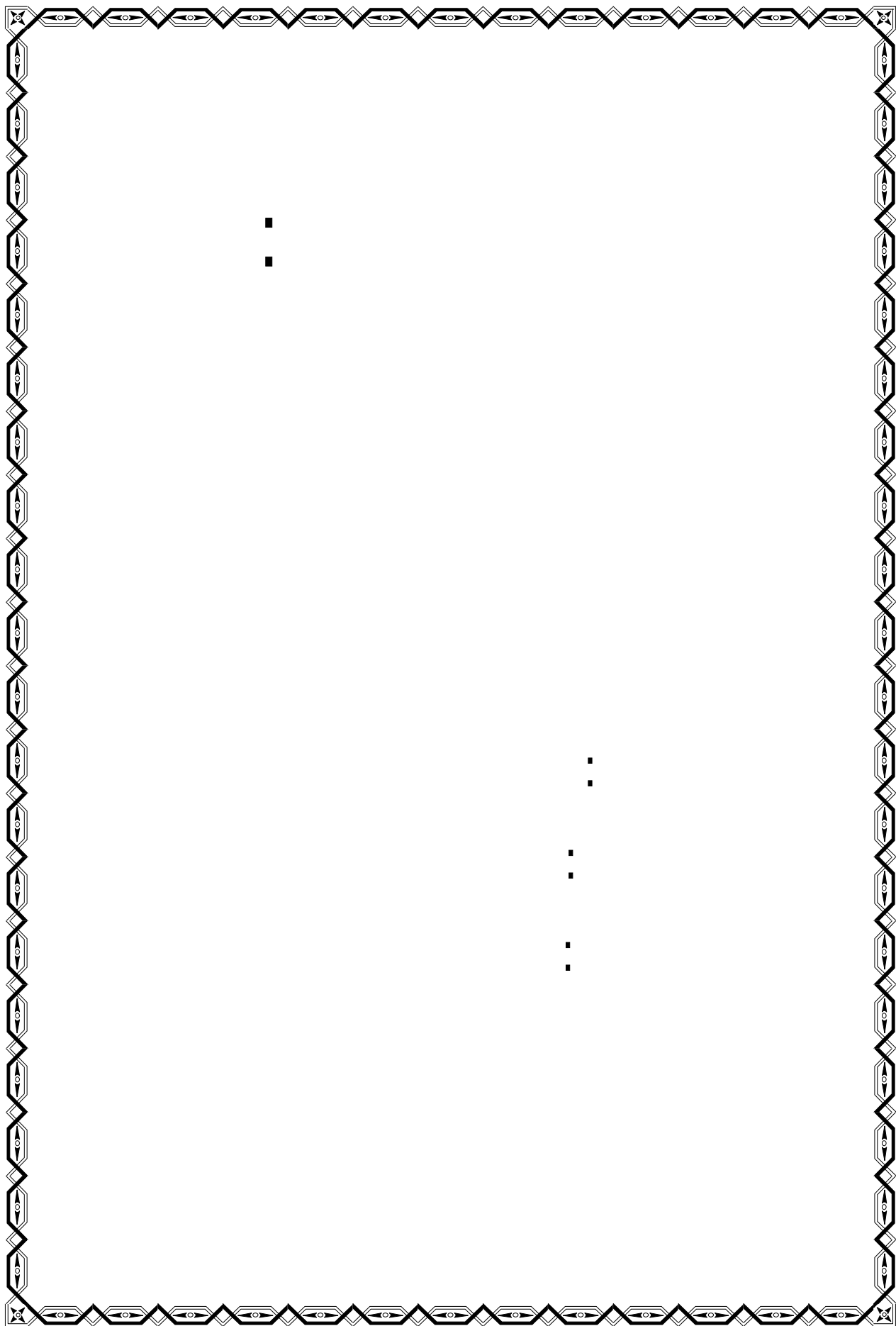
()

.

.325-321

The Silver

: _ (1)



..... :

⋮

-1

»

(1)«

.

"

)

()

"

()

"

"

(

.

()

"

"

()

()

()

(*)

.

(/)

.151

—

:

— (1)

"

"

— (*)

.....

»

.(1)«

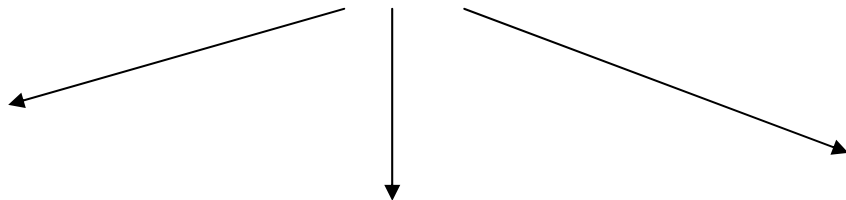
» ()

"

"

.(2)«

:



*

*

*

(*)

.(3)

.568

—

:

_(1)

.237

:

_(2)

"Paratexte

"

_(*)

/

.568

—

:

_(3)

..... :

:

.(1)()

" "

()

" "

.

(/ / / /)

()

.!

" "

(/)

.

/ /)

(/ / /

()

/ / / / /)

/ / / / / /

.7

: _ (1)

..... :

/ / / / / / / /

/ / / / / / / /

/) (

() (

:

(1)

()

()

» ()

.(2)«

:

! " "

!

(3)

()

	.09	:	_(1)
.155	:	1	_(2)
	.07	:	_(3)

.....*

!

□

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

□ □

(1)

$$\| \quad \| \quad (\quad) \| \quad \|$$

!

$$\left(\begin{array}{ccc} & & \\ \dots & & \dots \end{array} \right)$$

□

□

■ ■ ■

□ □

(2) $\dots$

.08

•

•

_(1)

.08

_(2)

.....

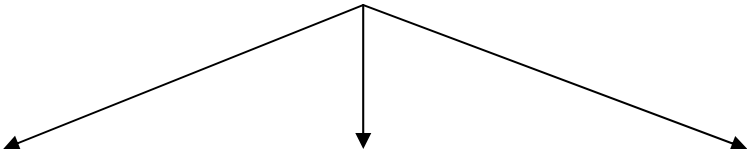
(...)

.

(
" / "

(/)

:



." "
.
... "

(1)

" "

.11

_____ : _ (1)

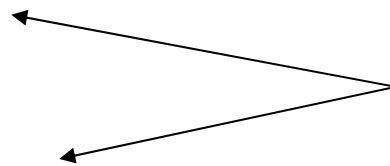
.....

:

(*)

(1)

: (//)



()

:

(2)

:

.

.11

:

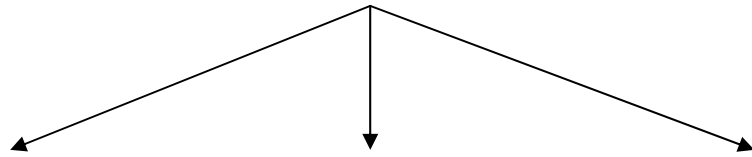
.11

_ (*)

_ (1)

_ (2)

.....



*

*

*

"

"

"

"

:

...

(1)

...

: ژے

()

(2)

ژ

ک

ک

ک

ک

ے ے ے

.

"

"

.11

:

-(1)

.11 :

-(2)

.....

(1)

.

"

(...)

.

"

:

:

(2)

...

()

:

:

...

...

(3)

...

.242

:

_(1)

.52

2003 1

...

:

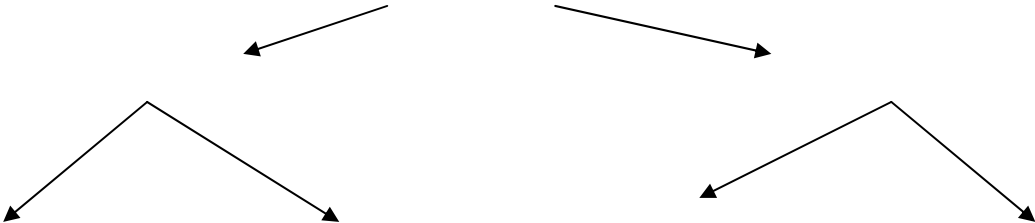
_(2)

.59

_(3)

.....

·



·

·

... ..

...

(1) ...

()

(... /... /...) ()

·

() ()

.59 ... : _⁽¹⁾

..... :

()

.

(...)

(1)
.

() () " "

() (/)

:()

(2)

.(/ / /)

/ / / / / / /)

(

/ / / / / /)

(

() ()

.

.242 : _ (1)

.30 : _ (2)

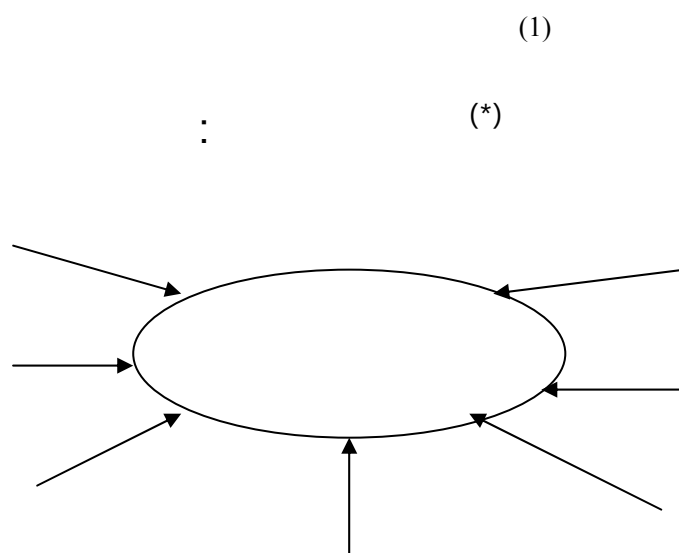
..... :

/ / /) (/)

(/ / / /

()

:



:

(2)

()

(/)

:

.30		_(1)
		_(*)
.30		_(2)

.....

..

(1)

(/ / /)

(/ / / / /)

:

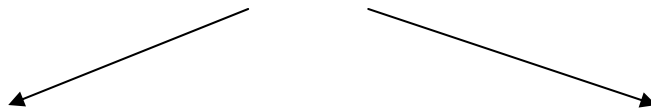


*

*

:

" "



*

*

(/)

" "

.

()

.30

:

_(1)

..... :

(1)

.

)

"

"

...

)

(! ...

()

(! ...

()

!

()

.

()

:

... ...

(2)"

"

()

" "

:

/

/

.238

:

_(1)

.31 2003 1

! ...

:

_(2)

..... :

(1) / /

" (/) (/) "

: " / "

" "

" "

(2) / /

(/)

:

(3) / /

()

(/)

:

(4) / /

(/ / / /)

" "

.32	! ...	:	_(1)
	.32		_(2)
	.33		_(3)
	.37		_(4)

..... :

:

... ...

... ...

! ⁽¹⁾

(/ / / /) " "

.

" " ()

() :

: []

(2)

:

← ←

()

.38 ! ... : _ ⁽¹⁾

.95 : _ ⁽²⁾

..... :

) " " ()
.(/

/ /)
/ / / / / / / / /
/ / / / / / / /
/ / / / / / / / /
/) " " (/ / /
. (

(.. ..)
(/ /)

:
..

..

(1)

/ / /)
/ / / / / / / / /
/ / / / / / / / /
/ / / / / / / / /

..... :

/ / / / / / /
/ / / / / / / /
/ / / / / / / /
/ / / / / / / /
.(/ / / /

()
() ()
:

(1) ...
()
:

(2)

" " ()
.
" "
() ()
()

(...)

.96 : _ (1)
.96 _ (2)

..... :

(1)
.

:

(2)

 / / / / /)
/ / / / / / / /
 (/ /
 :

(3)

.

()

." " ()

/ / / / / /)
/ / / / / / / / /
 (/ /

.

(/ / / / / / /)

:

.168-167

: _ (1)

.40 : _ (2)

.40 _ (3)

..... :

(1)

.

()

()

" "

()

:



:

..

(2)

()

.56 1991 1 _____ : _ (1)

.16 : _ (2)

..... :

.

)

Noir et blanc) " " (

() (

(≠)

:

(1)

()

.

()

.() " "

:

01

.. ..

.. ..

.. ..

.43 2003 1

: _ (1)

..... :

(1)

..

(/ / /)

(/)

.

(/) (/)

:

.

(≠)

02

(2)

"

"

!

()

:

(3)

/ / / / /)

.78 2007 1

_____ : _ (1)

.79 _ (2)

.80 _ (3)

..... :

/ / / / / / / / / /

(/ / / / /

.

:

04

(1)

:

(2)

:

(3)

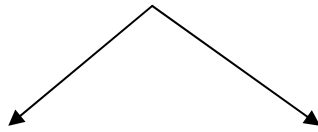
:

()

.80

	:	_(1)
.80		_(2)
.81		_(3)

.....



. ()

() " "

.⁽¹⁾(!)

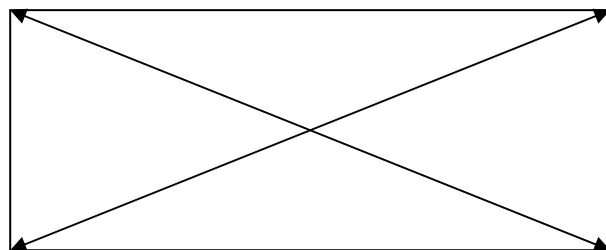
" "

/ /)

.(/ / / / / / /

()

:



/ / / / /)

(/ / /

.49 1996 1 ! : _⁽¹⁾

.....

□

(1)

()

■

•

•

□ □

(2)

■

)

11

11

()

(

□

□

() ()

:

_ (1)

.30

:

_ (2)

.....:

(1)

/)

(/ /

.

) " "

() (:
:

(2)

.

) " " " " (:
:

.22 1999

.10 2000 1

: - (1)

: - (2)

..... :

(1)

·

(2)

·

" "

!

()

"

"

:()

.47 2007 1

_____ : _ (1)

.47 _ (2)

.....

(1) ...

()

/ / / /) " " " "

/ / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / /

/ / / / / / / / / / /

(/ / /

:" "

(2) ...

"

"

.

)

"

"

(

(/ / / / /) ()

.90 2007 1

:(1)

.93 (2)

..... :

:

« » ...

(1) « »

:

« »

« » « »

(2) ... « »

.

(3)

()

.

1

_____ : _ (1)

.79 2000

.81 _ (2)

.72 : _ (3)

.....:

-2

»

.(1)«

.

"

"

.

:

()

(2)

:

()

.

<--

<--

.

:

.161

.81 2007 1

: _ (1)

: _ (2)


$$\vdots \quad -^{(1)}$$

.....

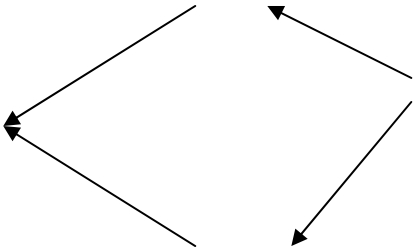
()

:

(1)

(/)

:



)
:() (...!
/
" " " "
" " " "

(2)

" "

.85 1995 1 .81 : _ (1)
: _ (2)

..... :

.

:()

(1)

()
(/)

.

()
:()

..

!

(2)

()

:()

.36

.69 2000

: _ (1)
: _ (2)

..... :

(1) !

()

.

"

:(! ...) "

! ...

(2)

()

()

.

"

"

: (3)

.63 : _ (1)

.67 : _ (2)

.108 : _ (3)

.....

(1) " "

" "

(2)" "

" "

:()

(3)

() " "

.

.

.77	:	_(1)
.108	:	_(2)
.47	:	_(3)

..... :

: -3

(1)
.
: () " "

(2)

.
)
(
" "
.
() " "
()
:
:

(3)

.164	—	_____	:	_(1)
	.65		:	_(2)
	.38		:	_(3)

.....

■

□

11

11

(1)

()

()

■

11

11

□

■ ■ ■

(2) !!

■ ■ ■

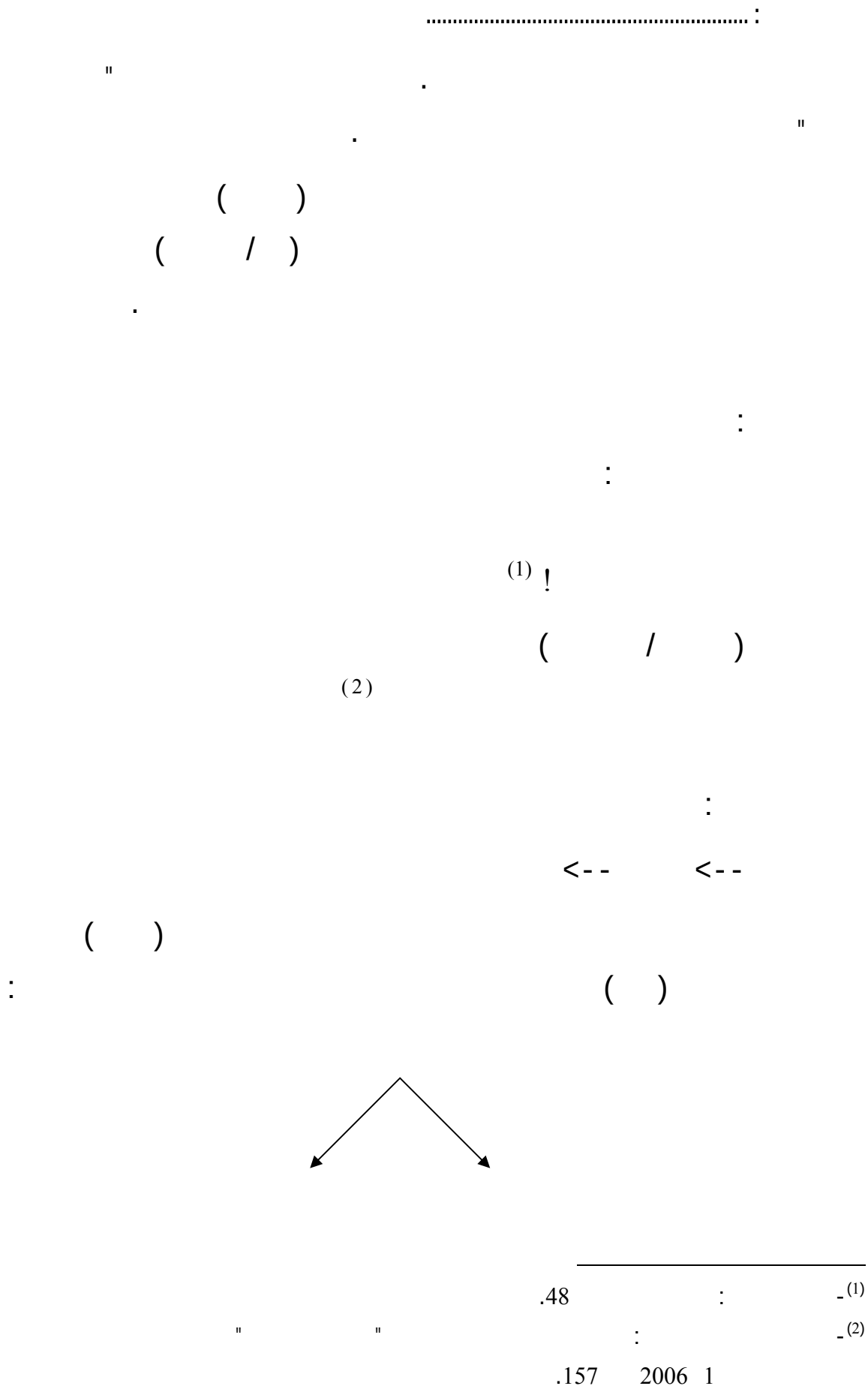
$$\left(\quad / \quad / \quad / \quad / \quad / \quad \right)$$

■

.39

.63 2005 1

$$\vdots \quad -^{(1)}$$
$$\vdots \quad \vdots \quad - \quad (2)$$



.....

:()

...

(1)

" "

: () " "

(2)

(/)

()

" " " "

" "

(3)

()

.87 1993

: _ (1)
.110 ! : _ (2)
: _ (3)
.117 2007

..... :

- " "

(/ / / /) .

" "

() ()

)

.(

: (...) " "

...

(1)

.

" "

: () ()

..

(2)

.62 !! ... : _ (1)

.24 _ (2)

..... :

:

)

(

()

.

)

.(...

()

.

()

"

"

:

()

...

..

..

(1)

(/ /) ()

.

.

()

.93

: _ (1)

..... :

■

(1)

.

-1

)

(...

(2)

.

()

(/ / / /)

.

(/ /)

/ / / /)

.(

-

—

.83

.190

: _ (1)

: _ (2)

.....

.

()

(1)

.

:

.	
.	
.	
.	
.	
.	

.86

:

_(1)

..... :

)

(

.()

.

(//)

() " "

:

..... :

·
·

!

...

...

...

(1)!

()

()

() ()
)

(

·

.23-22

:

_(1)

.....:

! ()

()
()

.

(*)" " " "

:

...

(1)

)
() ()
()

.

()

.

.39

:

— (*)

— (1)

..... :

) " "

: (

(1)

()
()

.

:

(2)

()

()

:

(3)

.11 2001 1

:	_(1)
.11	_(2)
.12	_(3)

.....:

() ()
()

() () " "

·
" " ...

()

:

(1) !

:

()

(2)

()

:

.12

:	_(1)
.12	_(2)

..... :

(1)

()

.

:

(2)

()

)

ﷺ

ﷺ

()

(

.

(/)

()

()

()

.

.12

:	-(1)
.13	-(2)

.....

$$(\quad / \quad / \quad / \quad /)$$

(/)

()

()

■

-2

(1)

)

()

11

11

•

(

□ □

(2)

■ ■ ■

$$(\quad)$$

.191

•

•

_(1)

.20

•

•

_(2)

..... :

:

..

..

(1)

..

()

()

.

..

..

..

..

(2)

..

()

.

)

(

)

(

)

)

(

.20

:

_(1)

21

_(2)

..... :

· () (

· " " (!) " "

(1)

() ()
()

·

:

(2)

()

·

" " " " " ... "

:

..

.181 2002 3 _ (1)

.183 _ (2)

..... :

(1) !... - -

)

.

(

()

»

(2)«

"

"

:

(3)

"

"

()

:()

.

! :

(4)

.19 2003 1 : _ (1)

- : _ (2)

.81-80

.30 : _ (3)

.33 _ (4)

.....:

()

.

:()

..

(1) ..

)

)

(

)

(

(

.

)

.(

..

"

"

"

"

"

.72

1997

1

:

_(1)

..... :

..

..

..

(1)

()

.

"

"

"
....

"

:
:

(2)

()

.63

2002

1

.14

:

_(1)

:

_(2)

..... :

:

..

..

..

..

!

..

..

(1)

..

"

"

()

"

"

"

"

/

/

/

/

/

/

)

(

/

()

»

(2)«

.14

:

_(1)

.149-148

2003

:

_(2)

..... :

(1)

.

.220

_____ : _ (1)

..... :

■

»

(1) «...
.

»

(2)«
.

(3)
.

.

» :

[]

(4)«
.

(5)
.

.223

: _ (1)

.223

: _ (2)

.223

: _ (3)

.16-15

_ (4)

.291

: _ (5)

..... :

(1)

()
(2)

(3)

(4)

(5)

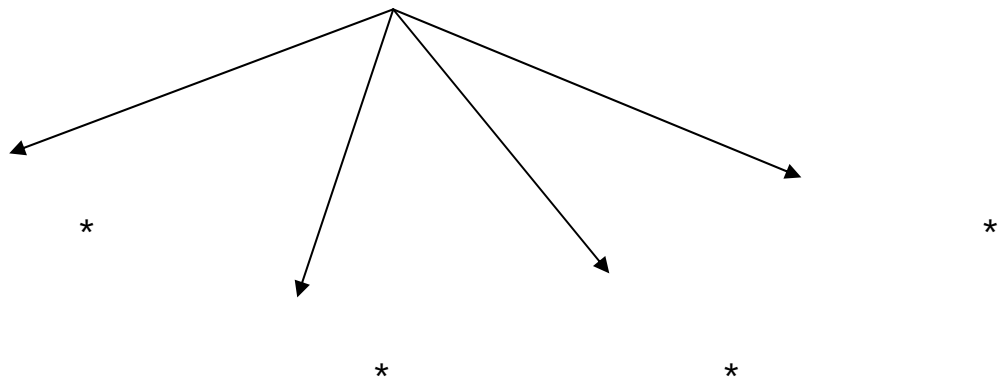
.280	:	_(1)
.225	:	_(2)
	.229	_(3)
.1173	:	_(4)
.184	:	_(5)

.....

(1)

(2)

:



	.226	_____	:(1)
.25			:(2)

..... :

(1)
.

(2)
.

:

()

!

.280

: _ (1)

.281 _ (2)

..... :

()
" "

:



:

- - - -

(1)

.6

_____ : _ (1)

.....:

()

.

(≠)

(/)

()

(/ /)

.

:

!(1)

/ /)

(/)

(

(/)

.6

:

_(1)

..... :

:

(1)

(/)

()

()

)

(

:

...

(2)

/ / / / /)

(/) (/

.() (/)

:

.7

: _ (1)
.7 _ (2)

.....:

!

()
(1)

(/ /)

. ()

(/)

()

- -

()

:

.

« »

...

(2)

(/)

.8

:
_ (1)
.8 _ (2)

.....:

(/)

()

.

()

() .

.

:

!

(1) ...

)

(/

(/)

()

.

()

.

:

...

.9

:

_(1)

..... :

..

(1)

(/ /)

()

)

()

()

()

(

(/)

(/)

:

"

"

"

"

"

"

(2)"

"

()

.()

()

()

)

()

(

9

:

_(1)

.9

_(2)

..... :

()

.(1)

()

.

.133

:

_(1)

.....
(Noir et Blanc) :

-2

" "

(1)

(2)

.

)

" "

:

(

(3)

(4)

.

.

()

.

/

/

(/)

.191 " " : _ (1)

.122 : _ (2)

.43 : _ (3)

.191 " " : _ (4)

..... :

$$\begin{matrix} / \\ (1) \end{matrix}$$

:

(2)

$$(\quad)$$

" "

$$(\quad)$$

$$\begin{matrix} (\quad / \quad) \\ (3) \\ . \end{matrix}$$

$$(\quad / \quad)$$

$$(\quad / \quad / \quad)$$

$$.(\quad / \quad)$$

$$(\quad / \quad)$$

:

(4)

.119			_(1)
		:	
	.43	:	_(2)
	.238	:	_(3)
	.44	:	_(4)

..... :

:

(1)

()

()

.

()

() ()

(Noir et Blanc)

) (/)

(

:

(2)

" "

" "

.44	:	_(1)
.44		_(2)

.....

" "

.

:

(1)

" "

(/)

()

()

() (/ /)

(/)

.

()

(/)

.....

()

(1)

(/)

" "

()

() ()

(2)

(≠)

()

.

.294 2006

: _ (1)

.230

: _ (2)

.....
:

" " () : -1

(...)
(1)
.

:

...

(2)

/ /)

(

() ()

()

()

.83

: - (1)
: - (2)

.40

..... :

.

()

:

- -

(1)

()

/)

(

:

(2) ...

()

()

:

..

.40	:	-(1)
.41	:	-(2)

..... :

...

(1)

()

" "

()

()

.

: زځ ډ ډ ز⁽²⁾

.

:

..... : -⁽¹⁾

.1 : -⁽²⁾

.....:

(1)

/)

(

()

.()

()

:

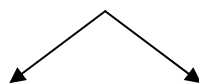
..

...

(2)

()

:



*

*

.41

:

_(1)

.42

_(2)

..... :

() ()

() () () ()

.

..

..

(1)

()

(*)

.

()

" "

()

:

:

.42 : _ (1)

» : ُ (*) _

.«

.....

" "

.

()

.

.....:

" " () -2

/)

(... / / /

»

.(1)«

" "

»

.(2)«

» : () " "

.(3)«

()

.

:

.. ..

.257	:	_(1)
	.258	_(2)
.189	:	_(3)

..... :

(1)

(..) ()

) ()
(

(2)

.

: ()

(3)

(/ /)
()

:

(4)

()

.16

"

.16	:	_(1)
"	:	_(2)
.16	:	_(3)
.16	:	_(4)

..... :

:

(1)

:()

(2)

/)

(

.

:

(3)

...

(4)

.127

:

_(1)

.17

:

_(2)

.17

_(3)

.17

_(4)

..... :

.

()

(1)

.

/ / /)

(2)(

()

(3)

.182 2009- 1430 1

.127

_____ : _ (1)

: _ (2)

.228

: _ (3)

.....

.

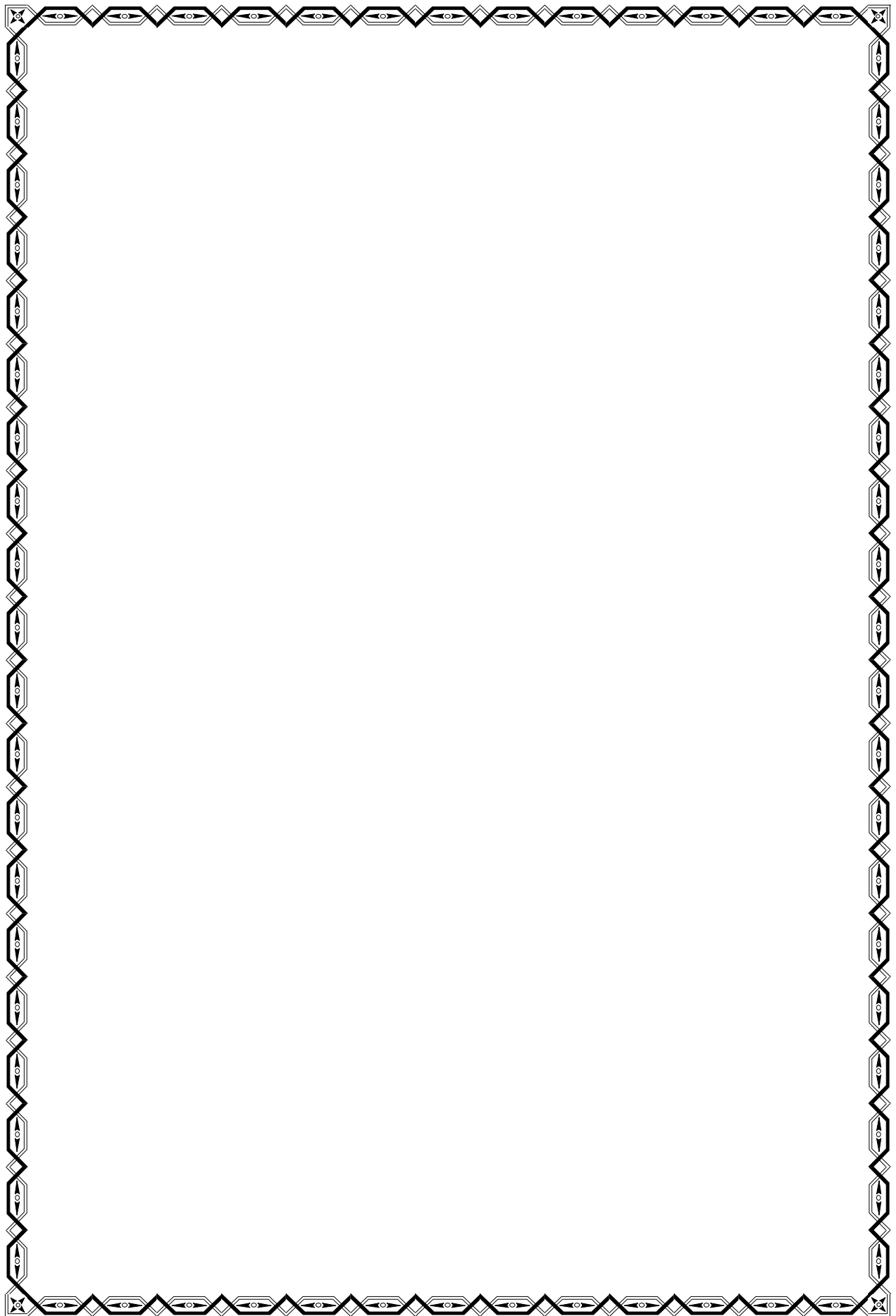
(1)

.

.228

:

_(1)



.....

·
·

-

·

-

·

-

·

-

·

-

·

-

·

-

/ /)

.(/ / / /

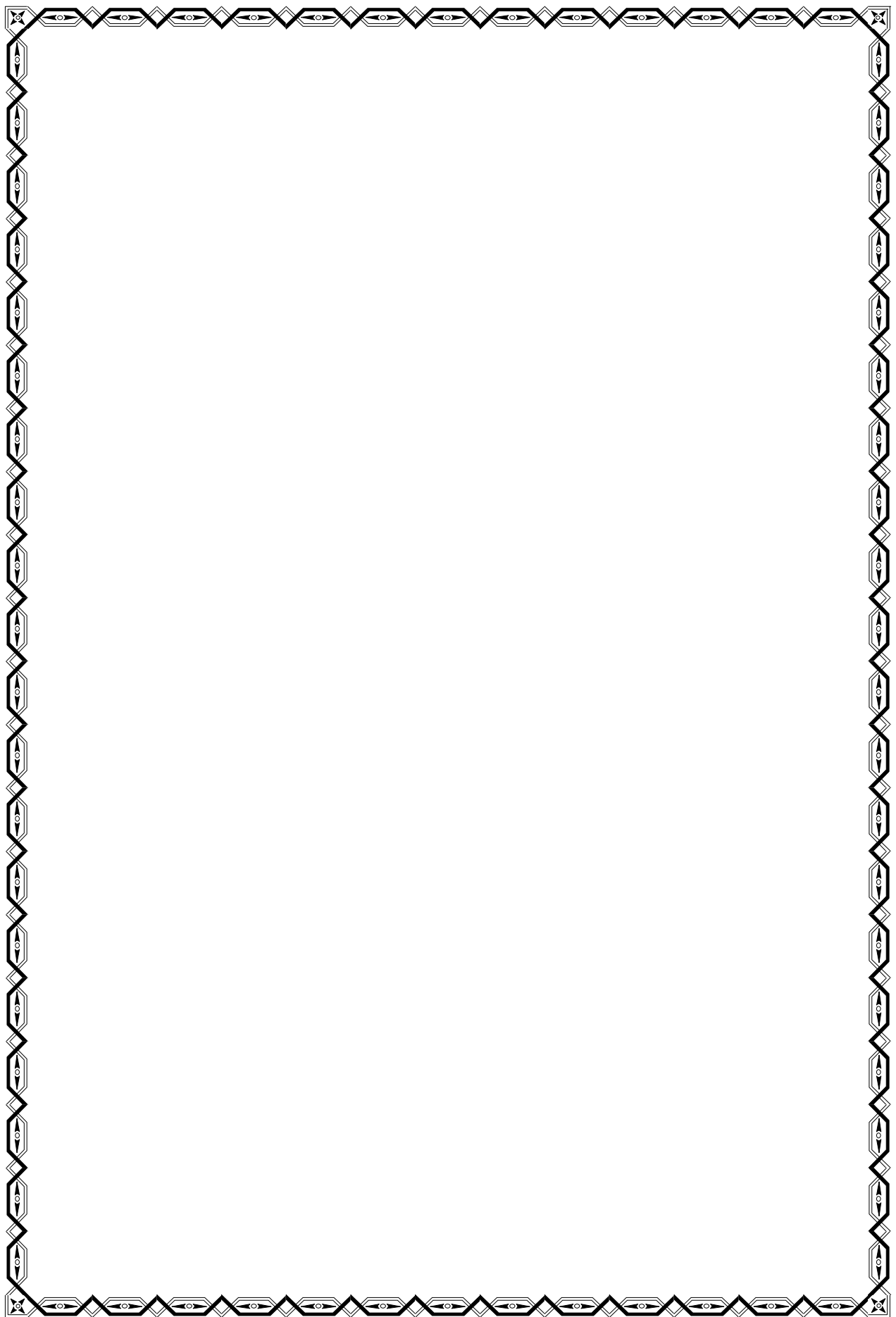
-

-

-

.....

·
-
·
-
-
·



..... :

()

:

: () .1

.2007 1

: () .2

.1997 1 -

: () .3

.1999 -

: () .4

.2007 1

: () .5

.2007 1 -

: () .6

.2005 1

...

: () .7

. 1

: () .8

.2003 1

: () .9

. 1

: () .10

.1996 1 !

: () .11

.2003 3

..... :	
2003 1	: () .12
	...
1993 1	: () .13
	: () .14
2000 -	
	: () .15
. 1	
	: () .16
2000 1	
	: () .17
1991 1	
	: () .18
2007 1	
	: () .19
1	
	.
	: () .20
2003 1	
	: () .21
2000 1	
	: () .22
2007 1	
	: () .23
	. 1

..... :

: () .24

. 1

. 1

: () .25

.2003 1 ...

: () .26

1

.2000

.1997 1

: () .27

.1995 1

.2000

*

:

: () .1

.1987 1 . .

: () .2

.1989 2

: () .3

1

.2000- 1421

: () .4

. 1

..... :

: () .5

. 4

. 1

: () .6

.2000 1

: () .7

. 1

: () .8

(.)

. 2008- 1429 1

: () .9

- 1419 1 "

"

. 1998

: () .10

"

"

. 2007- 1428 1

: () .11

.2006 1

: () .12

. 1 -

: () .13

-

.2007

..... :

: () .14

" "

.2006 1

: () .15

- " "

. 1

: () .16

. 2007- 1428 1

: () .17

-

. 2008 1

: () .18

1

.

: () .19

- 1430 1

.2009

: () .20

.1985 1

: () .21

. 2006 1

: () .22

. 2005- 1426 1

..... :

: () .23

:

. 1

: () .24

. 2007 1

: () .25

. 2007 1

: () .26

-

. 2006 1

: () .27

. 1997 2

: () .28

"

"

. 1

: () .29

. 1984 1

: () .30

1

. 1996

: () .31

"

"

. 1

..... :

： () .32

1

.

： () .33

/ -

. 1

： () .34

. 1 -

： () .35

.2003 1

： () .36

" "

.1994 1

： () .37

.2006 1 1

.2006 1 2

： () .38

. 1

： () .39

.2008 1

： () .40

" "

. 2003 1

..... :

2 : () .1
:
.1990

1 : () .2
:
.1988

: () .3
:
:
.2000

.2 : () .4
:
: () .5

:
. 2001- 1422 1 -

: () .1
. 1989

:() .2
. 1994 3 - : 13 -

:() .3
1 2 -

. 1998
:
() .4

..... :

. 1420

: () .5

. 1426- 2006 1

: () .1

. 2007-2006

: () .2

" "

-2007 -

. 2008

: () .1

-3 21

. 2005 4

: () .2

-

. 1998 13

: () .3

. 2000 15 39

: () .4

-

.2008 1 9

..... :

: () .5

-

. 1994 4

9 287 .6

.2009

..... :

.....

:

1	.....	:
2	.....	-1
6	.....	-2
18	.....	-3
22	.....	:
22	.....	-1
25	.....	-2
	:	
31	.....	:
31	.....	-1
35	.....	-2
42	.....	-3
46	.....	:
46	.....	-1
54	.....	-2
55	.....	-3
59	.....	:
59	.....	-1
65	.....	-2
67	.....	-3
	:	
78	.....	:

..... :		
79	.....	-1
86	.....	-2
90	.....	-3
95	 :	
95	.....	-1
99	.....	-2
104	.....	-3
110	.....	-4
112	.....	-5
113	.....	-6
114	.....	-7
115	.....	-8
116	.....	-9
117	.....	-10
118	.....	-11
118	.....	-12
119	.....	-13
120	.....	-14
	 :	
123	 :	
123	.....	-1
152	.....	-2
158	.....	-3
164	 :	
164	.....	-1

		:	
172	.....		-2
182	.....	:	
186	.....	:	
186	" () :		-1
	"		
	Noir et Blanc) :		-2
194	" " (		
199	.....	:	
	() :		-1
199	"	"	
206	" " () :		-2
212	.....		
214	.....		
225	.....		